

ПРИЕМ РЕТРОСПЕКЦИИ В РОМАНЕ Г. ГАЗДАНОВА «ВЕЧЕР У КЛЭР»

Е. И. Ермоленко

ermolenkoe312@gmail.com;

Научный руководитель – Л. Л. Авдейчик, кандидат филологических наук, доцент

В ходе анализа сюжетных и композиционных отрезков романа Г. Газданова «Вечер у Клэр», с учетом использования категорий «ретроспекция» и «художественное время», были выделены основные авторские приемы, на которых построено произведение. Они заключаются в описании нескольких миров (реального, виртуального), в их смешении, в субъективном восприятии окружающей действительности героем-повествователем.

Ключевые слова: литература русского зарубежья; проза Гайто Газданова; ретроспекция; тема памяти; субъективизм; художественное время.

Категория времени на протяжении многих столетий занимает умы не только ученых, но и писателей, литературоведов. Особый интерес вызывает время не реальное, а художественное, изображение и интерпретация времени в художественном произведении. Целью данной работы является выделение основных сюжетных и композиционных форм выражения ретроспекции в романе Г. Газданова «Вечер у Клэр» (1929).

Для того чтобы правильно и точно определить специфику воплощения времени через использование приема ретроспекции в романе «Вечер у Клэр», необходимо уточнить определения понятий «художественное время» и «ретроспекция» и особенности их функционирования в произведении.

Представление реальности в художественном мире, таком, как искусство, литература, музыка, происходит во времени и пространстве. Писатель, создавая собственную реальность, изображает и ее время. Развитие образов во времени дало исследователям возможность определить художественное время как *одну из форм художественной действительности, ее особую форму существования, имеющую отличительные характеристики* [1].

Ретроспекция – «обращение в прошлое» («воскрешение прошлого», «поиски прошлого») – как литературоведческий термин используется в двух основных значениях:

Вставная сцена (эпизод) из прошлого;

Прием повествования («a narrative device») [2].

«Содержательная» сторона художественного времени в произведении – одна из важнейших концепций в изучении приема ретроспекции. Такие исследователи как М. М. Бахтин, Д. С. Лихачев, Н. Ф. Ржевская исследовали данный аспект в произведениях, принадлежащих к разным эпохам. Как отмечала Н. Ф. Ржевская, «концептуальным приемом с «широким художественным диапазоном» ретроспекция стала в различных типах современного романа («потока сознания», «нового романа», романа «одного дня»). Отправной точкой «культуры воспоминания» в современном романе Н. Ф. Ржевская называет роман М. Пруста «В поисках утраченного времени»» [2].

В художественном произведении ретроспекция представляет собой некую задержку в последовательном развитии повествования. Благодаря реализации ретроспекции через композицию, описания героев, детали, художественный текст осуществляет многомерность, прерывность художественного времени.

Ретроспекцию как основополагающую доминанту романа «Вечер у Клэр» отметил реэмигрант журналист и писатель Владимир Сосинский: «"Вечер у Клэр" – явление не одной молодой эмигрантской, а вообще всей русской художественной литературы. Роман интересен с точки зрения обратной композиции, сюжет представлен через ретроспекции-воспоминания» [3].

Призма памяти героя-повествователя, ее воплощение в многоплановом мире его души – это та категория, которая занимает все его существо на протяжении повествования. Исходя из этого, можно отметить, что сюжет складывается из ряда эпизодов, лично значимых для самого рассказчика. Все, начиная от описаний природы до сюжетных коллизий участия в Гражданской войне, определено мировоззрением повествователя, за счет которого и создается субъективная картина мира. Для героя воображаемый мир, пронизанный воспоминаниями о «прошлой» жизни, – единственно возможный способ его существования: «Я был слишком равнодушен к внешним событиям; мое глухое внутреннее существование оставалось для меня исполненным несравненно большей значительности...» [4, с. 20]. Граница «внешнего» и «внутреннего» мира четко ощущается героем, поэтому воспоминания для него – возможность упорядочить хаос и преодолеть абсурдность реальности, создать собственную картину мира: «Я привыкал жить в прошедшей действительности, восстановленной моим воображением. Моя власть в ней была неограниченна, я не подчинялся никому, ничьей воле...» [4, с. 25].

Герой в романе существует одновременно в нескольких мирах: в мире реальном, осязаемом, в котором все события происходят вне желания героя; в мире воспоминаний, концентрирующемся на эпизодах из детства и Гражданской войны; наконец, в мире виртуальном, в котором силой воспоминаний происходит «исправление» реальности. Реальное время «Вечера у Клэр» ограничивается несколькими часами, проведенными Николаем рядом с любимой. Лирическое время воспоминаний охватывает всю его жизнь: от первых детских впечатлений и ощущений вплоть до «точки отсчета» – вечера у Клэр [5, с. 39]. В отличие от реального времени, излишне наполненного деталями и как бы «ненатурального», мир воспоминаний словно растекается и растягивается, следуя за потоком мыслей героя. Видение о «медленном полете тяжелой птицы» [4, с. 78] так же длительно и содержательно, как и описание трагических событий. Каждая деталь имеет особый смысл и является отражением воспринимаемой героем картины мира.

События прошлого в виде воспоминаний могут оформляться как нечеткие очертания, либо же формироваться как понятные, опирающиеся на исторический ход событий осколки. Первый тип проявляется в невыразимости воспоминаний: «Было в моих воспоминаниях нечто невыразимо сладостное: я точно не видел и не знал всего, что со мной случилось после того момента, который я воскрешал...» [4, с. 23]. Второй тип воспоминаний проявляется через указание дат и краткую характеристику событий внешней реальности героя-повествователя. Таковы воспоминания о том, как рассказчик «весной и летом тысяча девятьсот двадцатого года [я] скитался по Севастополю, заходя в кафе, и театры, и удивительные “восточные подвалы”» [4, с. 149]; особенно важные воспоминания о судьбоносной встрече: «*Был конец весны девятьсот семнадцатого года; революция произошла несколько месяцев тому назад; и, наконец, летом, в июне месяце, случилось то, к чему постепенно и медленно вела меня моя жизнь, <...> я увидел Клэр...*» [4, с. 66].

Для того, чтобы указать на субъективизм восприятия мира героем-повествователем, Газданов использует сложные метафоры («...фантазия покрывала мои воспоминания прозрачной стеклянной паутиной и уничтожала их чудесную неподвижность...»), отсылает к лирическим произведениям («О, память сердца! Ты сильнее рассудка памяти печальной...»).

«На уровне композиции ретроспекция представлена в линейном и циклическом виде. Линейное время – закономерная последователь-

ность, цепь событий и явлений; циклическое время в контексте романа – постоянное повторение определенных явлений и событий в памяти героя-повествователя» [6, с.25] В одном фрагменте линейность и цикличность воспоминания смешивается: «За время моего детства я совершил несколько кругосветных путешествий, потом открыл новый остров, стал его правителем, построил через море железную дорогу и привез на свой остров маму. Сказку о путешествии на корабле я привык слушать каждый вечер и сжился с ней так, что когда она и редка прекращалась – если, например, отец бывал в отъезде, – я огорчался почти до слез. А потом сказка прекратилась навсегда: мой отец заболел и умер» [4, с. 32] Линейность воспоминания заключена в цепочке последовательных действий внутри игры-сказки, имеющий реальный конец, «роковую точку» – смерть отца. Цикличность воспоминания представлена накапливающимися прошедшими формами глагола (*совершил, открыл, стал, построил*).

Прошлое и настоящее, внутреннее и внешнее время в романе неотделимы, миры времен взаимодействуют, переплетаются: внешние детали вызывают воспоминания, а воспоминания влияют на восприятие героем реальности.

Таким образом, на основе рассмотренных сюжетных и композиционных отрезков романа Г. Газданова «Вечер у Клэр» можно сделать вывод о специфике использования автором приема ретроспекции в произведении. Данный прием характеризуется сложностью, взаимодействием таких особенностей как переплетение нескольких миров в воспоминании, цикличность и линейность времени, заикленность на субъективном восприятии мира. Подобные элементы являются частью авторского воплощения в тексте категории памяти и основой уникального авторского стиля. Благодаря использованию приема ретроспекции автор помогает читателю вместе с главным героем пережить его внутренние драмы, душевные порывы, переосмыслить ключевые моменты жизни.

Библиографические ссылки

1. Художественное время и его особенности. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/hudozhestvennoe-vremya-i-ego-osobennosti/viewer> (дата обращения: 26.04.2023)
2. Ретроспекция: шекспировская модель ретроспекции в «Гамлете». URL: <https://world-shake.ru/ru/Encyclopaedia/3770.html> (дата обращения: 25.04.2023)
3. Неизвестные рецензии на произведения Гайто Газданова в сербской периодике. URL: http://www.darial-online.ru/2006_4/neciporenko.shtml (дата обращения: 20.04.2023)

4. *Газданов Г.* Вечер у Клэр. Возвращение Будды: романы. СПб. : Азбука, Азбука-Аттикус, 2022.
5. *Северинец А. К.* Пространство и время в романе Гайто Газданова «Вечер у Клэр» // журнал Веснік БДУ. Сер. 4. Філалогія. Журналістыка. Педагагіка / Бел. гос. пед. ун-т, 2001. С. 38–40.
6. *Косенкова И. О.* Структура художественного времени в романе Гайто Газданова «Вечер у Клэр» // Материалы международной конференции «Чтения Ушинского» факультета русской филологии и культуры. Ярославский гос. пед. ун-т им. К. Д. Ушинского; под ред. М. Ю. Егорова, 2013. С. 20–29.